

?????? ?? ??? (????? ??????)

5 ??????? 2016 ?????? (*)

„????????????? ?????????? — ?????? ?????? — ???? ????? ?????????? ?????????? —
????????? 2006/112/?? — ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? —
???? 132, ??????? 1, ?????? ?) — ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? — ?????? —
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????? ?? ?????? ?????? “

?? ??? C?412/15

? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Hessisches
Finanzgericht (????????? ??? ?? ?????????? ???, ?????????) ? ??? ?? 24 ??? 2015 ?,,
????????? ? ??? ?? 28 ??? 2015 ?, ? ?????? ?? ?????????? ?? ????

TMD Gesellschaft für transfusionsmedizinische Dienste mbH

?????

Finanzamt Kassel II - Hofgeismar

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: L. Bay Larsen, ?????????? ?? ???????, D. Šváby, J. Malenovský (?????????),
M. Safjan ? M. Vilaras, ????,

????????? ?: N. Wahl,

?????: C. Strömholm, ????????????,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 28
????? 2016 ?,

???? ??? ?????? ???????????, ???????????:

– ?? TMD Gesellschaft für transfusionsmedizinische Dienste mbH, ?? T. Dennisen ? T. Otto,
Rechtsanwälte, ????? ? ?? U. Prinz, Steuerberater,

– ?? ??????????? ????????????, ?? T. Henze, J. Möller ? K. Petersen, ? ??????????? ??
???????????,

– ?? ??????????? ????????????, ?? M.Z. Fehér, G. Koós ? M. Bóra, ? ??????????? ??
???????????,

– ?? ????????????, ?? R. Lyal ? G.?D. Killmann, ? ??????????? ??
???????????,

???? ??? ?????? ??????????? ?? ?????????? ???????, ??????????? ? ??????????? ??
????????? ?? 2 ??? 2016 ?,

????????? ???????????

???????

1 ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 132, ???????? 1, ??????) ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? (?? L 347, 2006 ., ????. 1; ?????????? ?????? ?? ?????????? ????, 2007 ., ????? 9, ??? 3, ??? 7).

2 ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ??? TMD Gesellschaft für transfusionsmedizinische Dienste mbH (????????? ??-?????? „TMD“) — ??????????, ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ???????????????, ? Finanzamt Kassel II — Hofgeismar (????????? ??????, ?????????, ?????????? ??-?????? „????????? ?????“) ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (???) ?? ?????????????? ?? TMD ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????.

?????? ??????

????????? ?? ?????

3 ??? 2 ?? ?????????? 2006/112 ?????????:

„1. ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ???:

[...]

) ?????????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ????, ?????????? ? ???? ?? ?????????;

[...]“.

4 ??? IX ?? ??? ??????????, ?????????? „????????????????“, ??????? ??-????????? ?????? 2, ?????????? „????????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????“, ? ??? 4, ?????????? „????????????????? ?? ?????????????? ??????“.

5 ??? 132 ? ??? ?? ??? 2 ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? 1 ?? ??? ??????:

„????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????:

[...]

) ?????????? ? ?????????????? ????, ? ?????? ?????????? ? ??? ???????, ?????????? ?? ?????????????? ????, ??? ???? ??????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ????, ?? ??????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ??????;

) ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????;

) ?????????? ?? ??????? ??????, ??? ? ????:

) ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????, ??????????;

[...]".

????????????? ????

6 ????, 4, ????, 17 ?? Umsatzsteuergesetz (?????? ?? ??????? ?????? ???????, ??????? ??-
?????? „UStG“), ? ??????????? ?? ?????? ? ??????? ?????????? ?????????? ???????, ?????
???????:

„????????? ??????? ?? ??? 1, ???????? 1, ?????? 1 ?? ??????????? ?? ??????:

[...]

?) ??????????? ?? ??????? ??????, ????, ???? ? ?????“.

7 ????. 15 ?? UStG ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????. ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????:

1. ??????, ??? ???? ?? ??? ???? ?? ?????????? ?? ??? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??? ???? ???? [...]

2) ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????, ????? ?
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ??????, ????? ?????????????????? ???
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????:

1. ?????????? ??????

[...]

3) ?????????????? ?? ??????? 2 ?? ?? ??????, ?????? ???????;

1. ?????????? ?? ??????? 2. ????? ?????????? ????? 1

a) ?? ?????????? ?? ??? 4. ????? 1=7 [...].

?????? ? ???????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ? ??????????

8 TMD ?????????? ?????? ?? ??????????????. ?????????? ?? ?? ?????? ? ??? ?? ??????
????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ? ?????? ?
????????????? ??????, ????? ??????, ????? ? ??????, ? ?????? ??????. ?????? ?
?????? ?? ??-????????? ?????????? ? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????? ??????????
?????????. ??? ??????? ?? ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ? ??????? ?????????? ????
?? ?????????????? ??????.

9 ? ??????? ?? ?????? ??????? TMD ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ? ?????????? ?????????? X AG. ?????????? ?????? ?????????? ?? TMD ??
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? — ?????? ??
?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????.

10 TMD ?????, ?? ??????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ??
?????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ???????
?? ??????? ???. ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?? 2008 ?. ?? ??????? ??
?? ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ????? ?????? ?????? ??????. ?????? ?? ?? ???

?????????? ?? ??????? ??????.

11 ?? ??? ?????? ??????? ??????? ??????, ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ??????
?????? — ?????? ?? ?????, ?? ??????????? ?? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????
?????.

12 ?? ?????????? ?? ??????????? ?? 2009 ?. ? 2010 ?. TMD ?? ?????? ?????? ?? ??????????
? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????.

13 ?? 7 ??????? 2012 ?. TMD ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? 2008—2010 ?. ??? ??? ?? ?? ???
????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? ? ??????????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ??????
?????. ??????????? ?? ??? ???????????, ?? ??????????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????
??????, ??? ?????? ? ?????? ??? ???????????, ?? ??????????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????
??????, ??? ?????? ? ?????? ??? ???????????, ?? ?? ??????????? ?? ??? 4, ????? 17,
????? ?) ?? UStG, ??? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ???.. „source plasma“ (?????
?????????) ?? ??????????? ??????????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????? ?? ??????????? ???????.

14 ??????? ?????? ?????? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ? ??????? ?? 7 ??? 2013 ?,
????? TMD ?????? ??? ??????????? ??????????.

15 ?? ??????? ?? ??????? ?? TMD ??????, ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? 4,
????? 17, ????? ?) ?? UStG ??? ?? ??????? ?? ??? 132, ?????? 1, ????? ?) ?? ??????????
2006/112.

16 ??? ??? ?????? Hessisches Finanzgericht (????????? ??? ?? ?????????? ?????,
????????) ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????????
?????:

„1) ??? ??? 132, ?????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?? ?? ??????? ??
??????, ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ???????, ???????
?? ??????? ??????

2) ??? ??????????? ??????? ?? ?????? ???????, ??? ?? ??? ?? ?? ??????? ??????? ??
????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???, ? ??? ?? ?????????????? ??
????????? ??????? ???????

3) ??? ??????????? ??????? ?? ?????? ???????, ?? ?????? ??????? ??????????????? ??
????????? ?????? ??? „????“: ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????? ??
????????? ??? ? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??“.

?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ???

17 ?? ??? 13 ??? 2016 ?. TMD ??? ?? ??? ??????????? ??????? ??? ??
?????????????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ?? 49 ?? ??????????? ?? ???????????
?????? ?? ??????? ???????.

18 ?? ??? ?????????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?? ??? ?? ?????????????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????????
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? (?????????? ?? 4 ???????
2000 ?, Emesa Sugar, C?17/98, EU:C:2000:69, ?. 2 ? ??????? ?? 6 ??????? 2012 ?, Döhler
Neuenkirchen, C?262/10, EU:C:2012:559, ?. 29).

19 ??????????, ????, ?? ???? 83 ?? ?????????? ??????????, ??? ???? ????
??????, ???, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????
?? ?????? ???, ?? ???????????????, ??-????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ? ??????
????????, ?????? ???, ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ??
????????? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?? ???? ??
?? ?????, ????? ?? ???? ?????? ?? ??????.

20 ??? ??? ???, ??? ???? ? ?????????? ???????????, ?????? ? ?????, ??
????????? ? ?????? ?????????? ?????, ?? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ???.

21 ? ?????? ?? ?????????? ??-??? ?????????? ?????? ?????, ?? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ??? ?? ??????????????.

?? ?????????????? ??????

22 ? ?????????? ??, ??? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ??????, ?????????? ??????????
???? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? 132, ??????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112
?????? ?? ?? ??????? ? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ????? ?????????? ??????
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
??????, ??????? ?? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ???, ? ??? ???? ?????????? ?? ?????????? ??????.

23 ??????? ??? 132, ??????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?????????? ????
????????????? ?????????? ?? ??????? ??????, ??? ? ???.

24 ? ?????? ?????? ?? ???? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????? ? ?????????? ??? 132 ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????, ??????
?? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ??????
????? (?????? ?? 26 ??????? 2015 ?, VDP Dental Laboratory ?, C?144/13, C?154/13 ?
C?160/13, EU:C:2015:116, ?. 44).

25 ??????? „?????? ???“, ?????????? ? ??? 132, ??????? 1, ????? ?) ?? ??????????
2006/112, ?? ? ?????????? ? ?????????? ??????.

26 ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ??????
????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ???, ??? ??????????????
?? ?????? ??????????, ? ?????? ? ?????????? ???????, ? ?????? ?? ?????? ??????, ?
????? ? ?????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 25 ??????? 2012 ?, Ketelä, C?592/11,
EU:C:2012:673, ?. 51 ? ?????????? ?????? ??????).

27 ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? „?????? ???“ ?????? ?? ??
??????, ?? ? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???, ?????? ? ?????????? ?? ??????
??????????????, ?????????? ?? ?????????? ???, ????? ?????????????? ?????? ??????
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ??????.

28 ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ????? ??????????, ????
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ? ??????.

29 ?? ?????? ???, ?? ? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ???? ??????, ?? ??????
???? 3, ??????? 2, ????? ?) ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????.

30 ?? ??????? ???, ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? 132 ??

?????????? 2006/112, ?????? ?? ?? ????????, ?? ? ??? ????? ?? ??? ?? ?????? ???????????
?? ??? ????? ??????? ?? ??????? ???????, ?? ?? ?? ?????? ??????? ?? ??? ?? ???????,
????? ? ??????????? ?? ?????? ?????, ???? ?? ??????? ??????????????? ???????, ?????
???? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ? ??? (??.. ? ??? ?????? ??????? ?? 26
????????? 2015 ?, VDP Dental Laboratory ?, C?144/13, C?154/13 ? C?160/13,
EU:C:2015:116, ?. 43 ? 45 ? ?????????? ??????? ???????).

31 ?? ??????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?? ??? 132, ??????? 1, ??????) ?? ???????
2006/112, ?????? ?? ?? ????????, ?? ?????? ??????), ?) ?) ?? ????? ???????, ??
?????????? ?? ?????? ?? ????????, ?????? ?? ????? ??????? ?????? ?????? ??
???? ??????????? ???.

32 ?????????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???????
???? ?? ??? 132, ??????? 1, ??????) ?? ?????????? 2006/112 ?? ??????????, ??
?????????? ?? ????, ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???, ??? ??
???? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??
????? ? ??? (?. ?? ??????? ??????? ?? 26 ??????? 2015 ., VDP Dental Laboratory ? ?,
C?144/13, C?154/13 ? C?160/13, EU:C:2015:116, ?. 46 ? ?????????? ??????? ???????).

33 ??????? ??????????? ??-???? ?? ??????????? ?? ??????? ?????, ?????????????? ??
?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ? ??? ? ?????? ?? ??????? ?? ??????, ?????? ?? ?? ??????
?????? ?? ?????????????? ?? ??? 132, ??????? 1, ??????) ?? ?????????? 2006/112,
?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????
??????, ????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?? ?? ?????????? ???.

34 ??????? ?? ?????? ?? ???? ???????, ?? ??????????, ??????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ??? 132 ?? ?????? 2006/112, ??????? ?? ??????
?????????, ??? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ???????, ?? ? ??? ?? ??????
????? ??????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? (? ????
????? ??.. ??-????????? ?????? ?? 28 ??? 2011 ., Nordea Pankki Suomi, C?350/10,
EU:C:2011:532, ?. 23 ?? 22 ??????? 2015 ., Hedqvist, C?264/14, EU:C:2015:718, ?. 34 ?
????????? ??????? ???????).

35 ?? ??????????? ???????, ?? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??? 132,
????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?? ??? ?? ????? ?????????? ?? ?.???.
„?????????????“ ??????, ????? ???????, ????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?????????????????? ?? ? ??
???? ?????????? ? ?????????? ?????????? ???????????, ??-????????? ?? ?????????????? ??
????????? ???????.

36 ???? ???? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? 132, ??????? 1, ????? ?) ?? ???????
2006/112 ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????, ????? ??????????? ? ??????????? ??????
?? ??????????? ???.

37 ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????
?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????, ??? ? ? ? ?????? ?????? ?? ??????????
??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ? ?
????????? ?????? ?? ?????????????? ???, ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ? ?
?? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ??????
????????? ?? ?????????, ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ???.

? ??????? ?? ??????? ???? ????????????, ? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ???
????????????? ????, ? ?????????? ?? ?????????????? ????.

39 ?? ??? ????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ??? 132, ?????? 1, ????) ?? ?????? 2006/112.

40 ?? ?????? ?? ?????????? ??-????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??
?????????, ?? ??? 132, ?????? 1, ????) ?? ?????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????? ??
??????, ?? ?????????? ?? ?????? ???, ????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ???, ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ???, ? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????.

? ? ?????????? ????????

41 ?? ?????? ?? ????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????
???? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????
??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ???????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ?????????? ?? ???? ?? ??????????
??????, ?? ?????? ?? ??????????????.

? ? ?????????? ?????????? ??? (????? ??????) ????:

???? 132, ?????? 1, ????) ?? ?????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????
2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????
?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ???, ????? ?????????? ??????
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????? ??????, ?????? ?? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???, ? ???? ?? ?????????????? ??
????????????? ??????.

? ??????

* ???? ?? ??????????????: ??????.